

Distr.: General
30 March 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والستون
البند ١٣٢ من جدول الأعمال
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعي الحميدة
والمبادرات السياسية الأخرى التي تأذن بها الجمعية العامة
و/أو مجلس الأمن

المجموعة المواضيعية الثانية: أفرقة رصد الجزاءات بشتى أنواعها
تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير الاحتياجات المقترحة من الموارد لفترة من ١ أيار/مايو إلى
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ لفريق الخبراء المعني بجنوب السودان، البالغ صافيها
٩٤٧ ٥٠٠ دولار (وإجماليها ٩٧١ ٦٠٠ دولار).



الرجاء إعادة استعمال الورق

310315 310315 15-05105 (A)



أولا - فريق الخبراء المعني بجنوب السودان

(٥٠٠ ٩٤٧ دولار)

الخلفية والولاية والهدف

١ - أنشئ فريق الخبراء المعني بجنوب السودان عملاً بقرار مجلس الأمن ٢٢٠٦ (٢٠١٥)، الذي طلب المجلس فيه إلى الأمين العام أن ينشئ، لفترة أولية مدتها ١٣ شهراً اعتباراً من تاريخ اتخاذ القرار، فريقاً مؤلفاً من خمسة خبراء تشرف عليه اللجنة المنشأة بموجب نفس القرار. ويتولى الفريق مراقبة تجسيد الأصول وحظر السفر المفروض على الكيانات أو الأفراد الذين تحددهم اللجنة كجهات تقوم بأعمال تهدد السلام أو الأمن أو الاستقرار في جنوب السودان أو توفر الدعم لمثل تلك الأعمال، ويزود اللجنة بمعلومات تتصل بإمكانية تحديد أولئك الأفراد والكيانات. وقد كلف الفريق بالمهام التالية بموجب الولاية:

(أ) مساعدة اللجنة في تنفيذ الولاية المنوطة بها على النحو المحدد في القرار ٢٢٠٦ (٢٠١٥)، بما في ذلك من خلال تزويد اللجنة بمعلومات تتصل بإمكانية تحديد أفراد وكيانات ممن قد يكونون ضالعين في الأنشطة المبينة في الفقرتين ٦ و ٧ من القرار؛

(ب) جمع وبحث وتحليل المعلومات المتعلقة بتنفيذ التدابير المنصوص عليها في القرار ٢٢٠٦ (٢٠١٥)، وبخاصة حالات عدم الامتثال، مع التركيز بصفة خاصة على النقاط المرجعية المبينة في الفقرتين ٢١ و ٢٢ من القرار؛

(ج) جمع وبحث وتحليل المعلومات المتعلقة بتوريد أو بيع أو نقل الأسلحة والأعتدة ذات الصلة والمساعدة العسكرية أو المساعدة الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك من خلال شبكات الاتجار غير المشروع، إلى الأفراد والكيانات الذين يقوضون العمليات السياسية الرامية إلى التوصل إلى اتفاق سلام نهائي، أو الذين يشاركون في أعمال تنتهك القانون الدولي لحقوق الإنسان أو القانون الدولي الإنساني، حسب الاقتضاء؛

(د) تزويد المجلس، بعد إجراء مناقشات مع اللجنة، بتقرير مؤقت بحلول ١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، وبتقرير نهائي بحلول ١ شباط/فبراير ٢٠١٦، وتحديث هذين التقريرين شهرياً، فيما عدا الشهرين اللذين يحلّ فيهما موعد تقديمهما؛

(هـ) مساعدة اللجنة في تنقيح واستكمال المعلومات المتعلقة بقائمة الكيانات والأفراد الخاضعين للتدابير المفروضة بموجب هذا القرار، بوسائل منها توفير المعلومات

اللازمة لتحديد الهوية ومعلومات إضافية تُدرج في الموجزات السردية لأسباب الإدراج في القائمة المتاحة للعموم.

التعاون مع الكيانات الأخرى

٢ - يُتوقع من فريق الخبراء المعني بجنوب السودان، في إطار تنفيذ ولايته، أن يلتبس تعاون الدول الأعضاء ومساعدتها، وأن يلتبس كذلك تعاون ومساعدة المنظمات الإقليمية والاقتصادية، مثل الاتحاد الأفريقي ولجنة التحقيق التابعة له المعنية بجنوب السودان؛ وعمليات الأمم المتحدة ذات الصلة في الميدان مثل بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان؛ والهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية وآلية الرصد والتحقق التابعة لها؛ وأفرقة رصد الجزاءات ذات الصلة بشئى أنواعها.

افتراضات التخطيط لعام ٢٠١٥

٣ - من المتوقع أن يضطلع الفريق الذي سيعمل أعضاؤه من مقار إقامتهم بالأنشطة المنوطة به بموجب الولاية، ولا سيما عن طريق رصد تنفيذ التدابير ذات الصلة المحددة في القرار ٢٢٠٦ (٢٠١٥). وسيقوم الفريق بجمع المعلومات عن تنفيذ الدول للتدابير التي فرضها مجلس الأمن ورصد تنفيذها. ورهنا بالحالة الأمنية، يُتوقع أن يقوم الفريق بأعمال ميدانية كثيفة وبتحقيقات في مواقع الانتهاكات المزعومة، وأن يقدم توصيات بهذا الشأن. ويتوقع كذلك أن يقدم الفريق إلى المجلس تقريراً مرحلياً وتقريراً نهائياً وتقاريراً استكمالاً شهرية عن أنشطته تتضمن توصيات محددة.

٤ - ويرد في الجدول أدناه هدف الفريق والإنجازات المتوقعة منه ومؤشرات الإنجاز المتعلقة به ومقاييس أدائه.

الهدف والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز ومقاييس الأداء

الهدف: كفالة التنفيذ الكامل لتدابير الجزاءات الواردة في قرار مجلس الأمن ٢٢٠٦ (٢٠١٥) المتعلق
بجنوب السودان

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(أ) تعزيز قدرة مجلس الأمن على اتخاذ إجراءات (أ) '١' عدد الرسائل الرسمية الموجهة من اللجنة إلى متابعة بشأن الانتهاكات المزعومة الدول والكيانات الأخرى بشأن الانتهاكات المزعومة التي يوردها الفريق	مقاييس الأداء الهدف لعام ٢٠١٥: ٦
(ب) تعزيز قدرة مجلس الأمن على تعديل نظام (ب) '١' عدد التوصيات التي يقدمها الفريق وتوافق الجزاءات	مقاييس الأداء الهدف لعام ٢٠١٥: ٣

النواتج

- التقارير المقدمة إلى مجلس الأمن (١)
- الإحاطات المقدمة إلى اللجنة (١)
- التقارير الاستكمالية الشهرية المقدمة إلى اللجنة (٦)

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(ب) تعزيز قدرة مجلس الأمن على تعديل نظام (ب) '١' عدد التوصيات التي يقدمها الفريق وتوافق الجزاءات	مقاييس الأداء الهدف لعام ٢٠١٥: ٦
(ب) تعزيز قدرة مجلس الأمن على تعديل نظام (ب) '١' عدد التوصيات التي يقدمها الفريق ويديرها مجلس الأمن في قرارات لاحقة	مقاييس الأداء الهدف لعام ٢٠١٥: ١

النواتج

- توصيات إلى اللجنة المعنية بشأن الإجراءات الرامية إلى تعزيز نظام الجزاءات أو تعديله (١)
- توصيات بشأن الكيانات أو الأفراد الجدد الذين يتعين إدراج أسمائهم في القائمة (٣)

مؤشرات الإنجاز

الإنجازات المتوقعة

(ج) تحسين امتثال الدول وغيرها من الكيانات لتدابير (ج) '١' عدد الرسائل الواردة من الدول وغيرها من
الجزاءات الكيانات بشأن المسائل المتصلة بالامتثال للتدابير

مقاييس الأداء

الهدف لعام ٢٠١٥ : ١٣

'٢' عدد الرسائل الواردة من الدول وغيرها من
الكيانات التي تُلتزم فيها المشورة بشأن كيفية
الامتثال للتدابير

مقاييس الأداء

الهدف لعام ٢٠١٥ : ٩

النواتج

- الرسائل التي يوجهها الفريق إلى الدول وغيرها من الكيانات ويطلب فيها معلومات بشأن الامتثال
لتدابير الجزاءات (٣٦)
- التحقيقات التي يجريها فريق الخبراء في الانتهاكات المحتملة للتدابير من جانب الدول وغيرها من
الكيانات (٧)

العوامل الخارجية

٥ - يُتوقع تحقيق الهدف المتوخى شريطة امتثال الدول لقرارات مجلس الأمن وتعاونها مع
فريق الخبراء وشريطة عدم عرقلة التحقيقات التي يجريها الفريق.

الاحتياجات من الموارد (الميزانية العادية)

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	الاحتياجات لعام ٢٠١٥		الفرق (٢٠١٥-٢٠١٤)
	المجموع	الاحتياجات غير المتكررة	
	(١)	(٢)	(٣)-(١)=(٤)
تكاليف الموظفين المدنيين	١٣٤,٥	—	١٣٤,٥
التكاليف التشغيلية	٨١٣,٠	٣٦,٤	٨١٣,٠
المجموع	٩٤٧,٥	٣٦,٤	٩٤٧,٥

الوظائف المؤقتة

الفئة الفنية والفئات العليا														فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها			الموظفون الوطنيون					
														الخدمة الميدانية/								
														المجموع	خدمات	فئة الخدمة	مجموع	الموظفون	المتطوعو			
														الفرعي	الأمن	العامة	الدوليين	الوطنيون	الرتبة	الأمم	المجموع	
و أ ع أ ع م														٢-ف	٣-ف	٤-ف	٥-ف	١-مد	٢-مد	٣-ف	٤-ف	٥-ف
الوظائف المعتمدة																						
لعام ٢٠١٤																						
الوظائف المقترحة																						
لعام ٢٠١٥																						
التغير																						

٦ - ويُقترح إنشاء وظيفة مؤقتة لموظف للشؤون السياسية (ف-٣) بغرض تقديم المشورة والدعم الفنيين إلى الخبراء من خلال الاضطلاع بأعمال البحث؛ وجمع المعلومات ذات الصلة بعمل الفريق واختيارها وتحليلها؛ وتيسير صياغة التقارير والمراسلات؛ وتنسيق الدعم اللوجستي والإداري المقدم للخبراء؛ ودعم الخبراء الموفدين في بعثات؛ والاتصال مع اللجنة ووكالات الأمم المتحدة والدول الأعضاء والكيانات الأخرى ذات الصلة. ويقترح أيضا إنشاء وظيفة مؤقتة لمساعد بحوث (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) بغرض توفير الدعم لإجراء البحوث والدعم الإداري للفريق، وإنشاء وظيفة مؤقتة لمساعد إداري (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) في المكتب التنفيذي لإدارة الشؤون السياسية للتعامل مع الطلب المتزايد للدعم الإداري والمالي واللوجستي الناشئ عن توسيع فريق الخبراء المعني بليبيا

في عام ٢٠١٤، وإنشاء فريق الخبراء المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى في عام ٢٠١٣، وفريق الخبراء المعني باليمن في عام ٢٠١٤، وفريق الخبراء المعني بجنوب السودان في عام ٢٠١٥.

٧ - وتقدر الاحتياجات لعام ٢٠١٥ بمبلغ ٩٤٧ ٥٠٠ دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) لتغطية مرتبات الموظفين والتكاليف العامة للموظفين لثلاث وظائف (وظيفة من الرتبة ف-٣ ووظيفتان من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) بغية تقديم الدعم الفني والإداري للخبراء الأعضاء في الفريق (١٣٤ ٥٠٠ دولار)؛ وأتعاب أعضاء الفريق الخمسة (٣٧٥ ٧٠٠ دولار)، وأسفارهم الرسمية (٣٠٣ ٢٠٠ دولار)؛ والسفر الرسمي للموظفين (١٩ ١٠٠ دولار)؛ واحتياجات الدعم التشغيلي واللوجستي الأخرى من قبيل استئجار المباني، واستئجار المركبات، والاتصالات، ومعدات تكنولوجيا المعلومات وصيانتها، واللوازم والخدمات المتنوعة (١١٥ ٠٠٠ دولار).

٨ - وريثما يجري إعداد اقتراح الميزانية هذا وتقديمه، تلي الاحتياجات الأولية لفريق الخبراء المعني بجنوب السودان عن طريق السلطة الممنوحة للأمين العام للدخول في التزامات بمبلغ قدره ١٧٨ ٧٠٠ دولار بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٤٩/٦٨ المتعلق بالنفقات غير المنظورة والاستثنائية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، وهو إجراء سيتوقف العمل به عقب اتخاذ الجمعية قراراً بشأن هذا التقرير.

الموارد الخارجة عن الميزانية

٩ - لا يتوقع تخصيص موارد خارجة عن الميزانية لفريق الخبراء المعني بجنوب السودان لعام ٢٠١٥.

ثانياً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

١٠ - يُطلب إلى الجمعية العامة ما يلي:

(أ) أن توافق على الميزانية البالغة ٩٤٧ ٥٠٠ دولار (المبلغ الصافي بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) المقترحة لفريق الخبراء المعني بجنوب السودان للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥؛

(ب) أن تعتمد، بموجب الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة ١١ من المرفق الأول لقرارها ٢١٣/٤١، مبلغاً قدره ٩٤٧ ٥٠٠ دولار في إطار الباب ٣، الشؤون السياسية، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

(ج) أن تعتمد مبلغاً قدره ٢٤ ١٠٠ دولار في إطار الباب ٣٦، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يقابله مبلغ مماثل في إطار الباب ١، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.